

फिर धीरे-धीरे भिक्षु अनाथपिण्डद की बेटी आँसुओं के साथ उठ खड़ी हुई ।

बुद्ध के चरण छूकर, मीठे धीमे स्वर में उसने कहा,

“यह भिखारिन सुप्रिया आपका आदेश लेती है ।

रोते हुए भूखे लोग सब मेरे बच्चे हैं ।

नगर को अनाज बांटने का काम मैं ले रही हूँ ।”

सब चकित रह गए ।

उन लोगों ने कहा,

“लेकिन तुम तो बस एक भिक्षु की बेटी और खुद भिक्षुणी हो !

किस अहंकार से तुम ऐसी मुश्किल जिम्मेदारी स्वीकार कर

रही हो?

कहो तुम्हारे पास क्या है ।”

फिर धीरे-धीरे भिक्षु अनाथपिण्डद की बेटी आँसुओं के साथ उठ
खड़ी हुई।

फिर
1

धीरे—धीरे
2

भिक्षु अनाथपिण्डद की बेटी
3

आँसुओं के साथ
4

उठ खड़ी हुई।
5

फिर धीरे—धीरे भिक्षु अनाथपिण्डद की बेटी आँसुओं के साथ
1 2 3 4

उठ खड़ी हुई।
5

Then slowly the daughter of monk Anathapindada
with tears got up

फिर धीरे—धीरे भिक्षु अनाथपिण्डद की बेटी आँसुओं के साथ
1 2 3 4

उठ खड़ी हुई।
5

Then slowly the daughter of monk Anathapindada
1 2 3

with tears got up
5 4

फिर धीरे-धीरे भिक्षु अनाथपिण्डद की बेटी आँसुओं के साथ
1 2 3 4
उठ खड़ी हुई।
5

Then slowly the daughter of monk Anathapindada
1 2 3
with tears got up
5 4

Then slowly the daughter of monk Anathapindada
got up with tears.

बुद्ध के चरण छूकर, मीठे धीमे स्वर में उसने कहा,

बुद्ध के चरण छूकर, मीठे धीमे स्वर में उसने कहा,
1 2 3 4

बुद्ध के चरण छूकर, मीठे धीमे स्वर में उसने कहा,
1 2 3 4

Buddha's feet touching in a sweet low voice

she said

बुद्ध के चरण छूकर, मीठे धीमे स्वर में उसने कहा,
1 2 3 4

Buddha's feet touching in a sweet low voice
2 1 4

she said
3

बुद्ध के चरण छूकर, मीठे धीमे स्वर में उसने कहा,
1 2 3 4

Buddha's feet touching in a sweet low voice
2 1 4

she said
3

Touching Buddha's feet, she said in a sweet low
voice,

“यह भिखारिन सुप्रिया आपका आदेश लेती है।

"यह भिखारिन सुप्रिया आपका आदेश लेती है ।
1 2 3

“यह भिखारिन सुप्रिया आपका आदेश लेती है।

1

2

3

This beggar-maid Supriya your order takes

“यह भिखारिन सुप्रिया आपका आदेश लेती है।
1 2 3

This beggar-maid Supriya your order takes
1 3 2

“This beggar-maid Supriya takes your order.

रोते हुए भूखे लोग सब मेरे बच्चे हैं ।

रोते हुए भूखे लोग सब मेरे बच्चे हैं।
1 2 3

रोते हुए भूखे लोग सब मेरे बच्चे हैं।
1 2 3

Crying hungry people all my children are

रोते हुए भूखे लोग सब मेरे बच्चे हैं।
1 2 3

Crying hungry people all my children are
1 3 2

रोते हुए भूखे लोग सब मेरे बच्चे हैं।
1 2 3

Crying hungry people all my children are
1 3 2

Crying hungry people are all my children.

नगर को अनाज बांटने का काम मैं ले रही हूँ।”

नगर को
1

अनाज बांटने का काम
2

मैं
3

ले रही हूँ।”
4

नगर को

1

अनाज बांटने का काम

2

मैं

3

ले रही हूँ

4

to the city

the task of distributing grains

I

am taking

नगर को अनाज बांटने का काम मैं ले रही हूँ
1 2 3 4

to the city the task of distributing grains I
4 3 1

am taking
2

I am taking the task of distributing grains to the
city.”

सब चकित रह गए ।

सब चकित रह गए ।
1 2

सब चकित रह गए ।

1

2

All were surprised

सब चकित रह गए ।
1 2

All were surprised
1 2

सब चकित रह गए ।
1 2

All were surprised
1 2

All were surprised.

उन लोगों ने कहा

उन लोगों ने कहा,
1 2

उन लोगों ने कहा,
1 2

They said

उन लोगों ने कहा,
1 2

They said
1 2

उन लोगों ने कहा,
1 2

They said
1 2

They said,

लेकिन तुम तो बस एक भिक्षु की बेटी और खुद भिक्षुणी हो !

लेकिन तुम तो बस एक भिक्षु की बेटी और खुद भिक्षुणी हो !

1

2

?

3

4

5

6

लेकिन तुम तो बस एक भिक्षु की बेटी और खुद भिक्षुणी हो !
1 2 ? 3 4 5 6

but you just the daughter of a monk and

a nun yourself are

लेकिन तुम तो बस एक भिक्षु की बेटी और खुद भिक्षुणी हो !
1 2 ? 3 4 5 6

but you just the daughter of a monk and
1 2 ? 4 5

a nun yourself are
6 3

लेकिन तुम तो बस एक भिक्षु की बेटी और खुद भिक्षुणी हो !
1 2 ? 3 4 5 6

but you just the daughter of a monk and
1 2 ? 4 5

a nun yourself are
6 3

But you are the daughter of a monk and
1 2 3 4 5

a nun yourself just
6 ?

You are but the daughter of a monk, a nun yourself !

किस अहंकार से तुम ऐसी मुश्किल जिम्मेदारी स्वीकार कर रही हो?

किस अहंकार से तुम ऐसी मुश्किल जिम्मेदारी स्वीकार कर रही हो ?

1

2

3

4

with what pride you such a difficult responsibility

accept

किस अहंकार से तुम ऐसी मुश्किल जिम्मेदारी स्वीकार कर रही हो ?
1 2 3 4

with what pride you such a difficult responsibility
1 2 4
accept
3

किस अहंकार से तुम ऐसी मुश्किल जिम्मेदारी स्वीकार कर रही हो ?
1 2 3 4

with what pride you such a difficult responsibility
1 2 4
accept
3

With what pride do you accept such a difficult
responsibility?

कहो तुम्हारे पास क्या है।”

कहो तुम्हारे पास क्या है।”

1

2

कहो तुम्हारे पास क्या है।”

1

2

Tell what do you have

कहो तुम्हारे पास क्या है।”

1

2

Tell what do you have

1

2

कहो तुम्हारे पास क्या है।”

1

2

Tell what do you have

1

2

Tell what do you have.”